OKÉ TAKE AWAY
NOS SPECIAL
DEC.4
PAG. 9

746-3571

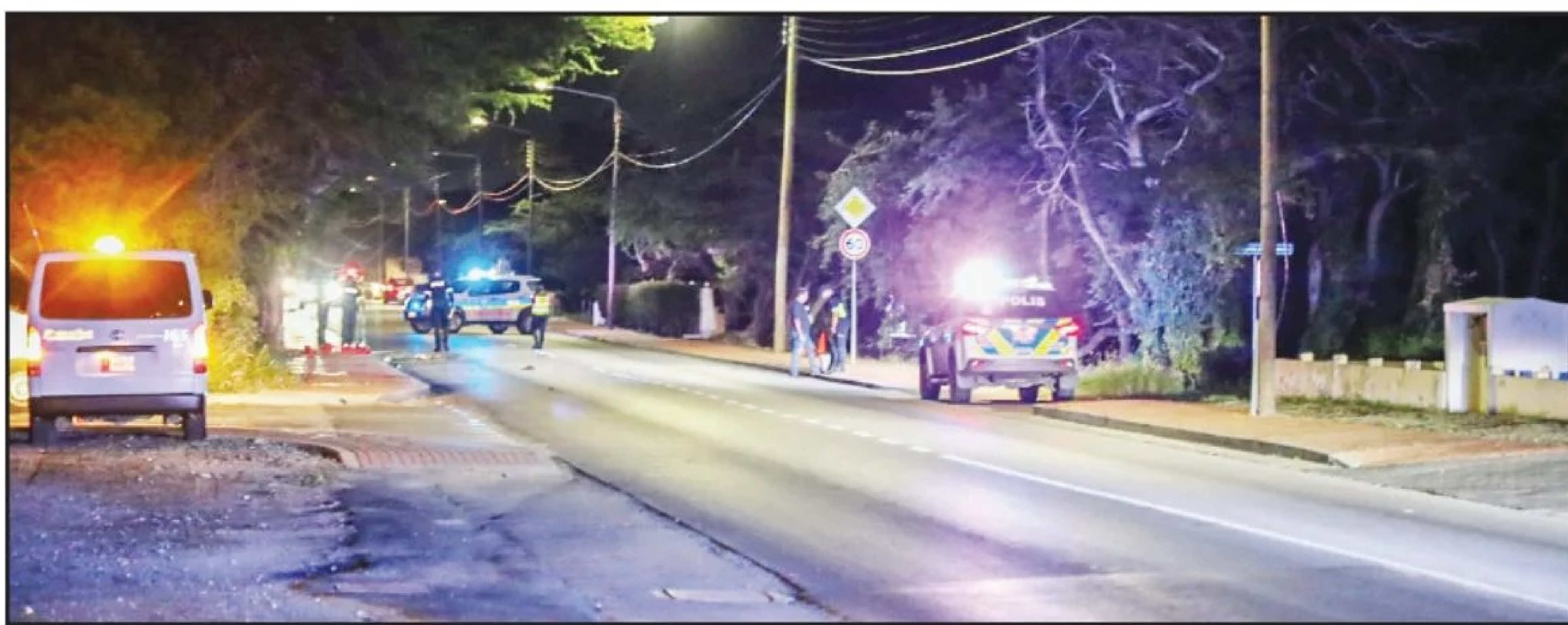


BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIALUNA 4 DECEMBER 2023

EMBAHADOR DI REINO HULANDES NA PERU: IMPRESIONA CU E FORSA DI MARCA ARUBA NA PERU

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

A "HIT & RUN" MATANDO TURISTA DI 75 AÑA NA SAVANETA; CHOFER TA TRAS DI TRALI



POLIS A LOGRA EXITOSAMENTE PA KITA HOPI ARMA FOR DI CAYA





CELEBRACION DI CUMPLEAÑOS DI PROMER MINISTER EVELYN WEVER CROES DEN RECONOCIMENTO DI SU TRABOU INCANSABEL PA ARUBA!

MINISTER DI EDUCACION Y DEPORTE TA CUMPLI CU SU PROMESA DI "PORTA HABRI" DEN ENCUENTRO TUR DIASABRA CU PUEBLO



AUTO A BOLTER RIBA GREEN CORRIDOR



MERICANO(71) A BIRA MALO DEN LAMA Y TA FAYECE NA TRES TRAPI



Minister Endy Croes:

MAS DI 400 STUDIANTE DI ARUBA A ACUDI NA HENA EXPO PA BUSCA INFORMACION DI ESTUDIO NA MERCA Y/OF CANADA

Diferente college y universidad di Merca y Canada tabata presente pa brinda informacion na nos studiantenan















Diabierna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a asisti na 2023 Higher Education North America (HENA) Expo cu a tuma luga na Hyatt Place Aruba Airport di 9 am pa 5 pm. Diferente college y universidad di Merca y Canada tabata presente pa brinda informacion na e studiantenan cu ta desea di continua nan estudio na un di e institutonan aki. E institutonan di enseñansa superior Mericano y Canades cu tabata presente durante e exposicion ta, entre otro, University of South Carolina, Coastal Carolina University, Valencia College, Saint Mary's University, Bishop's University, Embry-Riddle Aeronautical University, Colorado State University y Niagara College. Banda di esaki, EducationUSA Aruba, Arubalening, Consulado Mericano tambe tabata presente pa brinda informacion na e studiantenan.

Un cantidad di studiante y docente di diferente scol di Aruba tabata presente pa busca informacion y haci pregunta. Mirando cu estudio na Merca of Canada no ta hopi popular den nos comunidad, a dicidi di bin cu e iniciativa aki pa yuda e studiantenan tuma un bon escogencia pa nan futuro. Minister Endy Croes ta indica cu tin varios acuerdo firma cu diferente instituto na Merca y Canada cu ta haci e aspecto financiero mas factibel. Cu e acuerdonan cu a firma, a crea espacio pa e studiantenan di Aruba haya un "in-state tuition", en bes di "tuition" internacional. Pues awo un studiante di Aruba por paga alrededor di 19 pa 18 mil dollar pa aña, en bes di 30 of 40 mil dollar pa aña.

Minister Endy Croes ta indica cu e oportunidad- y beneficionan cu Merca y Canada tin pa ofrece na comunidad di Aruba ta un experencia cu ta bale la pena pa explora. Pa conclui, e mandatario di Enseñansa ta gradici Sra. Jo-Anne Croes di EducationUSA cu ta e "trekker" di e proyecto aki y ta gradici tur stakeholder cu a contribui pa haci HENA Expo exitoso, alabes ta gradici tur director, docente y mayor cu a asisti pa yuda e studiantenan ta na altura di e posibilidadnan cu tin y yuda nan tuma un miho decision pa nan futuro.

MINISTER DI EDUCACION Y DEPORTE TA CUMPLI CU SU PROMESA DI “PORTA HABRI” DEN ENCUENTRO TUR DIASABRA CU PUEBLO



Riba diasabra Minister di Educacion y deporte, Endy Croes a risibi miembronan di e comunidad den un encuentro unda a trata diferente precupacion. Den e imagennan capta durante e bishitanan, ta mira Endy interactuando cu e ciudadanonan, cumpliendo asina cu su lema di campaña "porta habri". E compromiso pa scucha e pueblo durante di diasabra ta mustra transparensia y alaves ta keda hopi cerca di comunidad.











CELEBRACION DI CUMPLEAÑOS DI PROMER MINISTER EVELYN WEVER CROES DEN RECONOCIMENTO DI SU TRABOU INCANSABEL PA ARUBA!

Riba diamars 5 di december pa 7or di anochi, Aruba lo ta di fiesta pa comemora e aniversario di nos Promer Minister stima, Sra.Evelyn Wever Croes. E evento lo tuma lugar na Cede di Partido MEP, y Partido MEP a extende un invitacion caluroso na tur ciudadano pa uni na e celebracion special aki.

Sra. Evelyn Wever Croes ta un lider sin descanso, enfrentando retonan considerabel. For di momento cu a asumi responsabilidad a topa Aruba den un estado di deterioro te cu lidera e lucha contra e pandemia di Covid-19 y enfrenta presion y operecion hulandes, el’a demostra un compromiso firme cu bienestar di nos isla.

Den e dia special aki, SOLO DI PUEBLO kier expresa nos mas sincero agradecimento na e Prome Minister pa su dedicacion y trabou duro pa rescata y fortalece Aruba. Su liderazgo ta fundamental pa enfrenta e retonan y guia nos pais pa un futuro mas prospero.

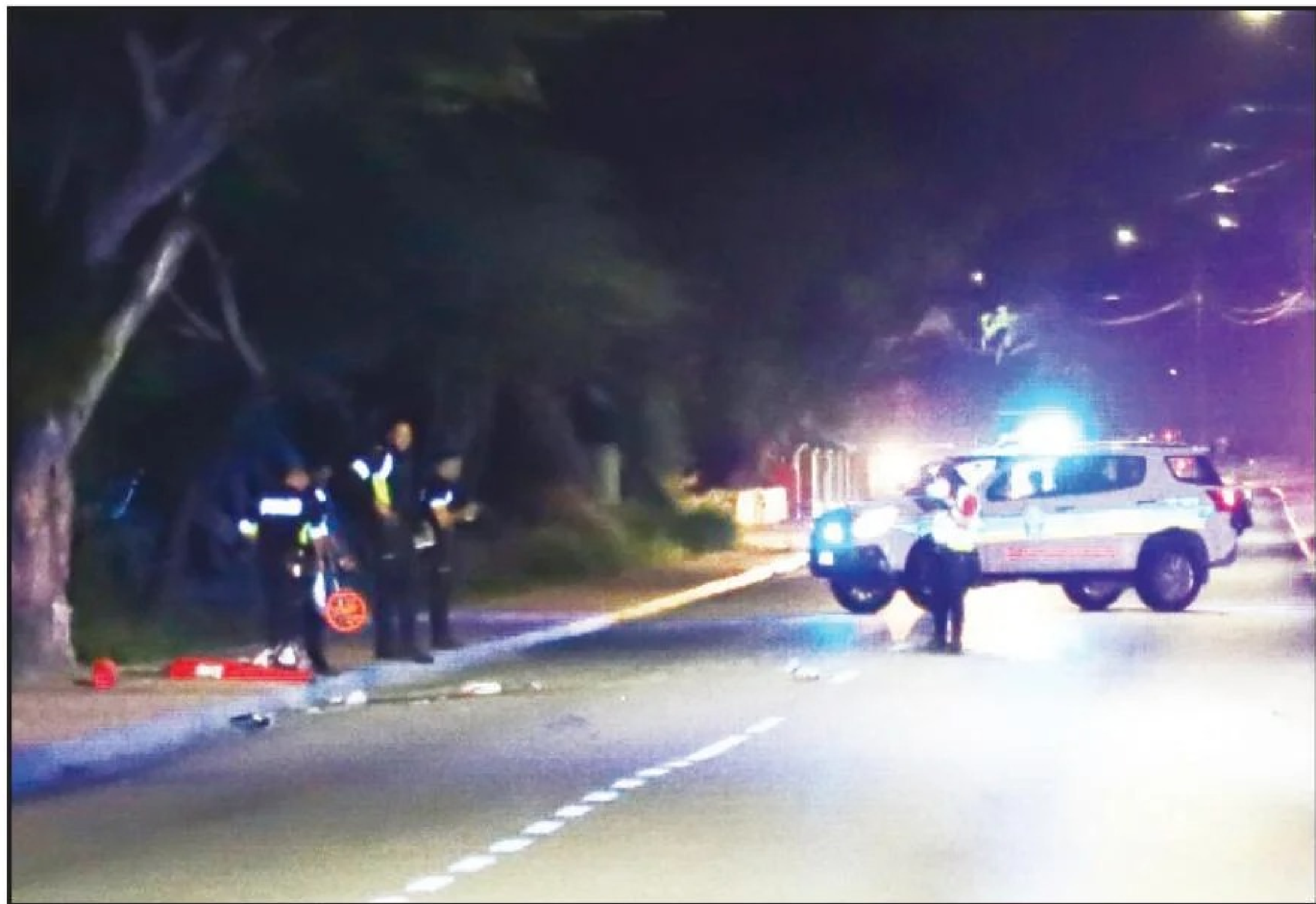
E invitacion ta bay pa acudi



den union na Cede di MEP pa celebra e cumpleaños di Sra.Evelyn Wever Croes y expresa e profundo agradecimento pa su contribucion na Aruba.

Masha pabien y sigui e lucha!

PAREHA MERICANO DI EDAD ALACANZA PA AUTO NA SAVANETA, CABAYERO(75) SU SITUACION TA CRITICO







avaneta - Diabierna anochi den careda di 7'or y 10 polis y tambe ambulance a bay ariba caminda principal di Savaneta pa San Nicolas, unda cu dos persona a wordo alcanza pa un auto.

Na yegada di polis, nan a bin topa cu un pareha di edad seriamente herida ariba caminda.

Ta pidi ambulance cu maximo urgencia, mirando e situacion di ambos. E homber(75) tawata esun mas serio e no tawata reacciona e momento ey. Pero, na yegada di Paramediconan nan a logra stabilise y sali cu urgencia direccion Hospitaal.

Su esposa tambe tawata herida, cu un kap grandi na cabes.

Departamentonan concerni a wordo poni na altura pa cuminsa e investigacion.
Caminda a wordo cera altura di e gasstation na Savaneta.
Informacion oficial cu nos ta dispone di dje ta indica cu e cabayero turista su situacion ta critico.



Educacion Profesional Intermedio

"Pa forma profesionalismo y personalidad"

De Minister van Onderwijs en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen roept sollicitanten op voor het schooljaar 2023-2024 voor de volgende vacature te Colegio Educacion Profesional Intermedio:

➢ **Docent Consumptieve Technieken – instructietaal Engels (1VB)**

Er wordt gezocht naar een enthousiaste teamplayer met liefde voor het vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kan dienen.

Vereisten:
- Tweede graad onderwijsbevoegdheid of gelijkwaardig met voldoende praktijkervaring;
- Beheersing van de instructietaal;
- Ervaring in het bedrijfsleven een pré;
- Studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

Profiel:
- Een professionele houding en plichtsgetrouw;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen;
- Flexibel met betrekking tot innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs;
- Gevorderde computervaardigheden.

Bezoldiging:
Conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materieel ambtenarenrecht en Landsverordening vakantie en vrijstelling van dienst ambtenaren.

Informatie:
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacature kunt u zich richten tot: afdeling HR van Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com of via tel. + (297) 5258726.

Interesse:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie, richten aan: de Minister van Onderwijs en Sport d.t.k.v. de heer Clay S. Shipley, Dienst Publieke Scholen, John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37, per e-mail sollicitatie@dps.aw en hr@epiaruba.com.



FAST TRACK
PA FIN DI AÑA

SHOP. DRECHA CAS. COMPARTI.
Haci bo logronan extra special, e aña aki ainda.

PRESTAMO PERSONAL **EXTRA LIGHT**

5,000.00 florin

Interes reduci extra te na 16% p.a. pa un tempo limita.

PAGO MENSUAL **EXTRA COMFORTABEL**

174.00 florin pa luna

Paga bek extra comodo den 3 aña

Haya contesta extra rapido cu nos FAST TRACK LOANS
Haci bo compras y dianan di fiesta extra special.









eAmigo
Your Online Assistant

Combersa cu nos

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2023 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa e oferta aki lo ricibi un interes efectivo di 16% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 3 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 18% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes,cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

MERICANO(71) A BIRA MALO DEN LAMA Y TA FAYECE NA TRES TRAPI









Boca Catalina - Diasabra mainta algo prome cu 12'or di merdia polis y ambulance a bay cu urgencia na Boca Catalina.

Unda Tres Trapi ta un boto a drenta cu un cabayero(71) cu lo no tawata reacciona.

For di informacion oficial nos a compronde cu e cabayero aki lo a bira malo y a via un boto chikito di e Catamaran a trece tera. Paramediconan cu a presenta a trata na reanima e cabayero, pero sin resultado.

Pa 1'or di merdia dokter a constata morto di e cabayero I.I di 71 aña y cu lo tin un cas den Tierra del Sol.



Educacion Profesional Intermedio

"Pa forma profesionalismo y personalidad"

De Minister van Onderwijs en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen roept sollicitanten op voor het schooljaar 2023-2024 voor de volgende vacatures te Colegio Educacion Profesional Intermedio:

- **Docent economie (1VB)**
- **Docent economie/wiskunde (1VB)**
- **Docent welzijn (1VB) – tijdelijk i.v.m. AO**

Er wordt gezocht naar een enthousiaste teamplayer met liefde voor het vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kan dienen.

Vereisten:
- Tweede graad onderwijsbevoegdheid of gelijkwaardig met voldoende praktijkervaring;
- Beheersing van de instructietaal;
- Ervaring in het bedrijfsleven een pré;
- Studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

Profiel:
- Een professionele houding en plichtsgetrouw;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen;
- Flexibel met betrekking tot innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs;
- Gevorderde computervaardigheden.

Bezoldiging:
Conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materieel ambtenarenrecht en Landsverordening vakantie en vrijstelling van dienst ambtenaren.

Informatie:
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacature kunt u zich richten tot: afdeling HR van Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com of via tel. + (297) 5258726.

Interesse:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie, richten aan: de Minister van Onderwijs en Sport d.t.k.v. de heer Clay S. Shipley, Dienst Publieke Scholen, John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37, per e-mail sollicitatie@dps.aw en hr@epiaruba.com.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

SR. ANDY LEE TA E REPRESENTANTE NOBO DI ARUBA DEN RAAD VAN STATE NA HULANDA



Aruba 3 december 2023: Recientemente, Sr. Andy Lee a wordo proponi como e representante di Aruba den Raad van State. Mescos cu na Aruba tin Raad van Advies, Hulanda y Reino tin Raad van State, cual ta e organo di mas halto cu ta duna conseho na gobierno di Hulanda y di Reino y ta wak con e proceduranan ta cana den su totalidad.

Parlamentario Ricky Hoek a duna di conoce cu algun siman atras el a trece dilanti cu Sra. Milly Schwengle a representa Aruba pa e ultimo 6 añanan den Raad van State caminda el a haci un tremendo trabao. "Recientemente den Conseho di Minister di Reino, Sr. Andy Lee a keda proponi como e siguiente representante pa Aruba den Raad van State", a bisa.

Hoek a indica cu Sr. Lee ta un persona conoci, un politico tambe. E tabata Presidente di Parlamento di Aruba y tambe tabata Minister Plenipotenciario na Washington DC. "Mi ta kere cu Sr. Lee ta un candidato cualifica pa asina representa Aruba den Raad van State", caminda e lo tin e bos pa representa e pueblo di Aruba.

A agrega cu pa Parlamento di Aruba esaki ta hopi importante. Fraccion di MEP ta hopi agradecido cu e trabounan di Sra. Milly Schwengle y di biaha ta expresa palabranan di pabien na Sr. Lee pasobra e ta e 'link' pa representa Aruba y debati pa Aruba den Raad van State na Hulanda.

"Fraccion di MEP ta desea Sr. Andy Lee tur clase di exito den su funcion nobo", Parlamentario Hoek a expresa.

Ernesto Bermudez
DENTAL SOLUTIONS
CARE FOR YOUR TEETH
during Christmas
DENTALSOLUTIONSARUBA
DENTAL SOLUTIONS ARUBA
ALWAYS CARRY A TOOTHBRUSH
AVOID EXCESS ALCOHOL AND SUGARY DRINKS
BE CAUTIOUS WITH NOUGAT, HARD FOODS, AND SUGARY TREATS
CONSUME OLIVE OIL
FREE CONSULTATION
+297 585 3255
+297 592 9398

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

MINISTER ENDY CROES A ASISTI NA "PRAKTIJKEXAMEN" DI E STUDIANTENAN DI AÑA 3 DI COLEGIO EPI DI UNIDAD DI HOSPITALIDAD Y TURISMO DEN E AREA DI ARTE CULINARIO





ORANJESTAD: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a haci un bishita oficial na Colegio EPI, unda cu e studiantenan di Unidad di Hospitalidad y Turismo den e area di arte culinario a prepara un tremendo buffet como parti di nan "praktijkexamen". Directora di Colegio EPI Sra. Ankie Danker, e representantenan di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), varios manager general di hotel, doño di restaurant, chef y famia tabata presente na e ocasion aki. Ademas di esaki, Minister Endy Croes y e invitadonan presente a haya un recorido den e cushina di Colegio EPI, caminda cu nan a prepara tur e delicianan culinario.

Durante e anochi ameno aki, AHATA a otorga un antorcha como aprecio, cual e studiantenan lo conserva pa semper. Otro aña januari e studiantenan ta bay eherce nan pasantia na diferente restaurant y/of hotel. Minister Endy Croes ta felicita cada studiante cu a prepara e tremendo buffet y ta felicita directora Sra. Ankie Danker, cada docente y chef cu a guia nan den e proceso aki. Finalmente, e mandatario di Enseñansa ta desea e studiantenan aki cu pronto ta subiendo mercado laboral hopi exito.

EMBAHADOR DI REINO HULANDES NA PERU: IMPRESIONA CU E FORSA DI MARCA ARUBA NA PERU

"Mi ta hopi orguyoso cu e delegacion di turismo di Aruba a opta pa envolvi e embahada di Reino Hulandes den e esfuerso aki, mirando cu Aruba ta ofrece hopi pa Peru y demas paisnan", asina Alexander Kofman, Embahador di Reino Hulandes pa Peru, Ecuador y Bolivia, a duna di conoce. E delegacion di Aruba, consistiendo di ehecutivonan di Oficina di Turismo di Aruba, di Aruba Airport Authority y di Migracion Aruba, a topa cu e representante diplomatico na Lima, Peru.

Kofman a expresa cu ta bon pa tende kico tur nan tin pa ofrece y e tin tur confiansa cu hopi Peruano y demas ciudadanonan di Latino America y Chile lo opta pa bishita Aruba.

Aruba a mustra disponibilidad pa por traha mas cerca cu e Embahada riba tema di turismo pa nos isla. E Embahada ta dispuesto tambe pa por intermedia mas cu otro aerolineanan, cu Gobierno di Peru y otro partnernan strategico. E ta consciente cu e aeropuerto di Peru ta un "hub" importante pa Cono Sur, cu ta inclui Argentina, Chile, Ecuador, Bolivia, etc. El a señala cu hopi Peruano ta busca beach pa pasa vakantie y Aruba ta ofrece tur esey y hopi mas!

Na momento cu a puntra Alexander Kofman kico



tur e embahada por haci pa turismo el a duna di conoce cu "e trabou ta masha facil pasobra Aruba ta fuerte den e mercado pero loke nos por haci ta pa informa e hendenan na Peru tocante tur e cosnan bunita cu Aruba tin y ta esey nos lo haci tambe!".

Tocante Alexander Kofman

Alexander Kofman ta Embahador di Reino Hulandes na Lima, Peru. Ademas e tin acreditacion na Bolivia y na Ecuador. El a asumi e funcion aki na aña 2023. Prome cu esey, for di aña 2018 pa aña 2023, e tabata Hefe di Servicio y tambe Director Adhunto (2002) pa WereldWijdWerken (3W). Na aña 2014 te cu aña 2018 e tabata Embahador Adhunto na San Jose, Costa Rica.

POLIS A LOGRA EXITOSAMENTE PA KITA HOPI ARMA FOR DI CAYA

SOLO DI PUEBLO a tuma nota cu den un muestra di dedicacion y eficiencia, e cuerpo policial di Aruba a logra avancenan substancial pa frena e actividadnan criminal, interceptando varios arma di candela den ultimo siman y listrando varios cas cu ta bende droga den Playa.

Den e ultimo dianan, un serie di operacionnan exitoso a resulta den hopi detencion y confiscacion di un cantidad significativo di arma di candela, contribuyendo asina pa mehora e seguridad di Aruba.

Bao liderasgo di e Ministro di Husticia cu hopi experiencia, Sr Rocco Tjon, e cuerpo di polis a ehecuta plannan strategico pa elimina arma ilegal for di circulacion.

E operacionnan reciente a resulta den e detencion di personanan envolvi den diferente actividadnan criminal, poniendo nan tras di trali y contribuyendo na un ambiente mas sigur pa e comunidad di Aruba.

Minister Tjon a expresa su compromiso pa crea un Aruba sigur sin e menasa continuo di arma di candela. “Nos meta ta pa garantisa cu tur ciudadano ta sinti nan mes sigur y proteha”, Minister Tjon a declara na inicio di su funccion como Minister di Husticia.

E esfuersonan di colaboracion di e organisacionnan encarga di ehecuta e ley, guia pa e iniciativanan strategico di e Ministerio di Hustisia, ta fundamental pa e logronan aki. E enfasis riba medidanan proactivo, operacionnan dirigi pa inteligencia, cameranan di seguridad den varios area y participacion comunitario a reforsa e compromiso pa establece Aruba como un destinacion sigur.

E exitosonan reciente aki ta sirbi como testimonio di e efectividad di esfuersonan continuo pa mantene ley



y orden. E forsa di polis ta keda firme den nan mision pa crea un ambiente sigur pa residentenan y bishitantenan mescos. Mientras e comunidad ta aplaudi e logronan aki, e enfasis di cooperacion entre ciudadanonan, cuerponan di orden y autoridadnan gubernamental ta wordo considera un factor clave pa promove un Aruba mas sigur.

SOLO DI PUEBLO ta felicita polis, recherche y tur departamento trahando duro y nos Minister di Husticia cu ta brinda tur coperacion pa polis por funcciona optimal.

OKÉ TAKE AWAY

Dec. 4
LUNCH:
-Chicken alfredo pasta cu broccoli
-Galiña stoba
-Balchi pisca
-Mochi pisca
-porkchop
-Chicken breast
Sauce: Mushroom-Crioyo OF Rosada
Pan: Croquete di Calco
Pan: Ham di pasco!
MiniBox pa solamente 10 florin
-Chicken alfredo pasta cu broccoli

-Balchi pisca
746-3571

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

we are
Looking for
candidates for the position of:

Property, Facility & Asset Manager

The Property, Facility & Asset Manager (PFAM) is responsible for amongst others managing the overall maintenance and upkeep of the port's infrastructure and assets to the highest standards. Furthermore, related project supervision, coordination, and successful project execution fall under the scope of the PFAM.

FOR MORE INFORMATION REGARDING THIS POSITION AND HOW TO APPLY, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.ARUBAPORTS.COM OR FACEBOOK PAGE: ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.

YAMADA DI CONSENTISACION NA CHOFERNAN MEI MEI DI E ALARMANTE AUMENTO DI ACCIDENTE DI AUTO



Den dianan festivo di december, Aruba ta enfrentando un ola precupante di accidente di auto, algun di nan cu consequencia fatal. Exceso di velocidad y imprudencia na stuur ta factornan crucial den e incidentenan aki, poniendo seguridad di tur ciudadano na peliger.

Tur dia nos ta mira un aumento alarmante den e cantidad di accidente, reflehando e urgencia di un yamada na consentisacion di uso di caminda. 40 accidente riba un solo dia ta un cifra record!

Chauffeurnan cu ta core manera si no tin mañan y ta causa daño na seguridad riba camindanan, poniendo no solamente nan bida na peliger, pero tambe esun di esnan cu ta comparti e trafico diario.

Na e momento critico aki, nos ta haci un yamada ferviente na tur automobilista pa refleha riba nan accionnan na stuur. Si, december por ta un luna di drukte y actividadnan festivo, pero siguridad di caminda no mester ser sacrifica pa e bida baloroso di cada individuo riba caya, y ta responsabilidad di cada chofer pa contribui na un ambiente di caminda mas sigur.

E outoridatnan kompetente ta urgi pa respeta e limitacionnan di velocidad, evita distraccion ora di stuur iy practica pasenshi den trafico. E colaboracion di cada chofer ta esensial pa reduci e tendensia peligroso aki i garantisa un fiesta sigur pa tur hende.

Den e temporada di celebracion aki, nos ta pleita pa responsabilidad riba caminda y respet mutuo riba caminda. Laga nos hasi un luna di december unda caminda siguridad ta prevalese, y no laga e precion pone bida inosente na peliger. Laga nos core cu consenshi y hasi nos camindanan un luga sigur pa tur hende!



HOTLINE
SOLO Di Pueblo
744-0444
CAPT'E
Y MAND'E

ORACION DI DIA



Un feliz dia bendiciona colma cu hopi amor, fe y speransa den nos Bon Dios

Despues di un rato e cria a bisa su shon: 'Señor a cumpli cu bo ordo, ma toch a sobra luga!' (Lucas 14: 22)

Nos ta forma un solo curpa pa medio di nos union cu Cristo y nos ta uni mescos cu partinan di un solo curpa (Rom. 12: 5). E cria lo a haya duele ora prome invitadonan a nenga. Asina mes el a sigui cumpli cu ordo di su shon y aunke el a cumpli toch a sobra luga. Esaki ta mustra cu e ta persevera y cumpli cu zelo cu su shon y ta na paz. Nos tin cu traha pa, y sirbi Señor cu zelo (Rom. 12: 11). Pero, Señor tin mas luga, pues e capacidad pa invitadonan pa e reino di Dios ta surpasa e expectativa di cada un di nos. Hesus ta siña nos pa cumpli cu ordo di Tata. Aunke nos por pasa den tribulacion y perseverancia, oracion constantemente ta yuda paso e speransa cu nos tin lo haci nos contento (Rom.12: 12). Paso cerca Señor nos ta na paz manera un yiu cerca su mama (Salmo 131).

Oracion: Señor regala nos gracia pa nos comparti donnan conforme Bo boluntad y biba den harmonia cu otro.

Amen.



	3	8				2	4	
6			9		2			1
		4			8			6
4	7	1	2			3	5	
		5					1	
	8	3				6	7	
		6			1	5	2	9
		2					8	

ARUBA CAISO & SOCA MONARCH 2024 LO TUMA LUGA RIBA DIA 26 & 27 DI JANUARI

Musiconan ta cla pa duna un tremendo show riba tur dos anochi final di ACSM2024





Stichting Musica a yama un reunion cu musiconan en cuadro di e Aruba Caiso & Soca Monarch (ACSM) Finals. E
organisacion a habri e reunion cu un aplauso y a complimenta e musiconan riba e presentacion cu nan a duna
durante e Soca Prefinals. Cada artista y banda a sali afo cu yen di animo y por a nota con e publico presente y
esnan cu a sigui e transmision for di na cas tabata entusiasma y a biba e momento hunto cu nan door di grita,
baila, apoya, like, share y comment.

Stichting Musica a duna informacion relata na e planning di e dos anochinan Final y a duna tur cantante y lider
di banda presente e oportunidad pa haci pregunta y duna sugerencia. Diferente opcion a wordo treci dilanti, di
cual esnan presente a unanimamente dicidi pa combina e categorianan Caiso y Groovy Soca riba diabierna, 26
di januari 2024 y e categoria Power Soca riba diasabra, 27 di januari 2024.

Despues di e Prefinals, Stichting Musica a sigui di biaha cu e preparacionnan pa e gran ACSM Finals y a haci un
calculacion di tempo basa riba e cantidad di banda, artista y cantica cu a pasa pa e Soca Finals hunto cu e cantidad
di inscripcion ricibi pa e categoria di Caiso. Manera tur promotor, Stichting Musica ta ricibi un permiso pa
organisa e evento y mester cumpli cu e orario stipula pa e festival. Ora cu a calcula e combinacion di Groovy Soca
& Power Soca riba un solo anochi, esaki a resulta den mas o menos 10 ora di show cual no ta ideal. Pa e motibo
aki a yama tur hende hunto pa delibera riba otro opcion.

Presidente di Hurado, sr. John Hassell, tambe tabata presente y ora cu e decision a wordo tuma, a confirma cu
riba e prome anochi lo saca e ganador di ambos categoria Caiso y Groovy Soca na final di e anochi ey mes. Riba
e di dos anochi lo saca e ganador di e Power Soca. Esaki kiermen lo tin hopi suspenso durante tur dos anochi y
cu Aruba lo por celebra Carnaval 70 cu dos anochi grandi di musica y entretenimento.

Stichting Musica ta satisfecho cu e presencia di mayoria lider di banda na e reunion y a urgi nan pa comparti e
update importante aki cu nan miembronan di banda. Lidernan di banda y cantantenan cu no tabata presente
por tuma contacto libremente cu sra. Inky Richarchson di Stichting Musica pa ricibi mas detayes of splicacion. E
organisacion ta gradici tur musico cu a participa na e reunion, cu a trece puntonan valido y diferente
consideracion pa dilanti, pa por a evalua e situación riba un nivel profesional y na final yega na un solucion hunto.

Un recordatorio ta bai na tur participante di ACSM2024, cu segun Rules and Regulations di e contest, tur lyrics
pa e categoria di Caiso mester wordo entrega pa dia 15 di januari 2024 na arubacsm2019@gmail.com. Tambe,
cada cantante mester avisa oficialmente si nan lo haci uzo di video y efectonan special durante di nan show.

Lidernan di banda mester entrega nan band list completo pa dia 24 di januari 2024 na e mesun e-mail adres aki.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTONAN DI
TABACO
PROTEHANDO SALUD PUBLICO
6 ARTICULO
Ta prohibi pa bende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña
SOLO Di Pueblo
HALA ROSEA LIBREMENTE

Accidente cu hende herida y hopi daño material





J.E YRAUSQUIN BOULEVARD - Diabierna anochi rond di 11'or polis a bay na salida di Tamarijn Aruba Resort, pa un accidente cu dos persona herida.

Na yegada polis ta topa cu un Hyundai Accent y un Nissan Kicks.

Por a mira cu tawata trata di un impacto basta duro, unda cu e Nissan a dal tras di e Hyundai y destrui esaki parti patras por completo.

E dos ocupantenan tanto chauffeur y pasahero lo tawata tin dolor na nan nek, unda cu dos ambulance a presenta pa atende cu nan.

Atrobe fiesta di hobennan ta termina na pelea





Weststraat - Diabierna anochi polis a bay na un club nocturno den Weststraat, unda cu durante un fiesta di hoben a start un bringamento.

Mesora polis a cera a caya, evitando cu mas trafico drenta dicho caya y stroba si algo bay completamente for di man.
Y pa evita mas pelea y cu e situacion caba na malo, autoridad para/stop e fiesta.

No ta prome biaha cu e mesun sorto di fiestanan aki y na e mesun club ta termina na bringamento.

Tin biaha entre grupo di hoben.

Giants Aquatics TYR ta participa cu 31 atleta cualifica pa 33 rd annual

Speedo Winter Championship na Plantation!

Giants Aquatics Aruba ta rumbo pa e 33 rd anual Speedo Winter Championships Plantation. Pa participa na e campeonato aki, e atleta mester cualifica. Esaki ta di tres aña cu Giants Aquatics, funda na aña 2020, ta participa. Na aña 2021 Giants a conta cu 14 atleta cu a cualifica, di cual dos a pasa pa final. Aña pasa 12 atleta a logra cualifica y 5 a pasa pa final. E aña aki, Giants ta biaha cu 31 atleta cu a cualifica, cu ta mas cu dobel di e cantidad di aña 2022! Esaki ta un gran logro cu ta materialisa e vision di Giants Aquatics. E vision di Giants ta encera entre otro: prepara e atleta pa e competi riba nivel internacional, experiencia competencia riba nivel halto, haci su mes presente den bista di e coachnan cu ta scout y bin na remarca pa ricibi scholarship, cu cual e por studia, mientras e ta haci su deporte.

E atletanan a prepara nan mes intensivamente bou guia di head coach Jordy Groters (Fina coach level 3) y Darwyn Marchena (Fina coach level 1) Banda di esaki, nan a conta cu preparacion mental di psicologo di team Giants, Jeff Feliciana. Y mas importante ainda, nan ta conta cu sosten incondicional di nan mayornan, cu a recauda fondo, yuda organisa e biahe y ta duna sosten moral. E board di Giants Aquatics ta inmensamente agradecido pa e commitment cu e mayornan tin cu nan yiunan y cu Giants Aquatics Aruba.

E delegacion cu lo ta na Plantation, Florida di 5 pa 13 di december, ta consisti di 31 atleta, e mayornan y 2 coach y. Hefe di delegacion ta Zuleika Fernandes Perna-Silva.

Giants Aquatics Aruba ta sigui desaroya y materialisa su vision, treciendo innovacion den mundo di landamento na Aruba.



A “hit & run” matando turista di 75 aña na Savaneta; chofer ta tras di trali

Diabierna anochi pa 07:11 central di polis ta wordo notifica di un accidente grave na altura di Citgo Savaneta.

Un auto mester a alcansa dos peaton.

Na yegada di patruya na e sitio di e sucedido, ta pidi pa ambulance cu maximo urgencia mirando e situacion di un di e victimanan.

Ambulance a presenta na e sitio y trata e prome victima cu ta un turista hende homber cu ta mustra basta grave. Ambulance a stabilice y a transporte cu maximo urgencia pa hospital.

E otro victima cu ta un señora turista tambe a ricibi basta sla y tambe a wordo transporta pa hospital un rato despues.

Specialista di trafico a yega na e sitio como tambe polis technico pa cumisa cu e investigacion.

E auto cu a alcansa e dos peaton a core bay for di e sitio“ Hit & Run”. Despues di un investigacion relampago Polis di trafico a bin topa cu e auto na un cas na Tamarijn.

E chauffeur a wordo deteni y auto a wordo confisca pa mas investigacion.

Lamentabelmente awe madruga central di polis ta wordo informa cu pa 01:00 dr Nommerman ta anuncia cu e homber turista a fayese.

Ta trata di e turista hende homber Ali BINER naci na Merca di 75 aña.

Cuerpo policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Ta haci un apelacion na tur automobilista pa den e dianan aki sea mas conciente y pone atencion den trafico y baha velocidad.

Zane Winterdal a sali pa Sunfish World Championship 2023 na NMiami



Oranjestad. – Diasabra di 2 di December 2023 e atleta velerista Arubano Zane Winterdal (18) a sali pa e Campeonato mundial di Sunfish 2023 na Miami.E evento aki lo tuma lugar for di 3 pa 10 di December 2023 na Coconut Grove Sailing Club, Miami Dade County. E
evento ta sanciona door di e International Sunfish Class
Association ISCA) na unda Sunfish Club Aruba ta afilia.
Recientemente Zane Winterdal a titula ganador di clasemento general 2023 di Sunfish Club Aruba, cu ta ensera un serie di caredanan mensual den e deporte velerista aki. Na segundo lugar a sali Richard van der Wal y na trecer lugar George Winterdal.
Durante e ceremonia di premiacion na Surfside Beach Bar, Zane Winterdal tabata tin e honor di ricibi e copa rotativo “Ernest (Ernie) Kervel”. Kervel (q.e.p.d.) a presidi Sunfish Club Aruba pa hopi anja y a yega di organiza e campeonato mundial di Sunfish na
Aruba tres biaha den década 1970’ y 1980’.
Na e ceremonia di premiacion aki tambe a otroga premio pa e campeonato di Sunfish Arubano 2023 cu a wordo gana pa Richard van
der Wal siguie pa Zane Winterdal (segundo lugar) y George Winterdal (trecer lugar). Van der Wal na e ocasión aki tambe a ricibi un obsekio rotativo cu ta un “daggerboard” cu plaachi ni nomber di tur ganador di e campeonato e ultimo 25 anja.



Sunfish Club Aruba ta desea e atleta miembro Zane Winterdal tur
clase di existo na e campeonato mundial, Sunfish Worlds 2023, na Miami. Por sigi e evento aki por haya riba e websites:
https://www.sunfishclass.org/2023worlds
https://www.yachtscoring.com/current_event_entries.cfm?eID=15792

Un Sunfish ta un boto di bela di 5 meter largura, pa un persona.
Un Sunfish ta un boto hopi stabil y pesei e ta ideal pa e lamar costal di Aruba. Mas informacion tocante e deporte di Sunfish y e actividadnan di Sunfish Club Aruba por haya riba:
www.facebook.com/sunfishclubaruba of via email
sunfishclubaruba@hotmail.com

Parlamentario Hoek (MEP):

Dia Internacional di Persona cu Discapacidad

Na Aruba tin un total di 5.591 persona cu un of mas discapacidad

ORANJESTAD. Aruba 2 December 2023: Desde aña 1992 Nacionnan Uni a proclama e dia 3 di december como e "Dia Internacional di Persona cu Discapacidad". Tur aña riba e fecha aki, humanidad rond di mundo ta conmemora e dia importante aki.

E meta di e "Dia Internacional di Persona cu Discapacidad" ta pa promove comprendemento di problemanan di discapacidad y pa mobilisa sosten pa e dignidad, derechonan y bienestar di e persona cu discapacidad. Ademas e dia kier concientisa sociedad di e beneficionan di integracion di e persona cu discapacidad den tur aspecto di politica, social, economico y cultural.

Discapacita of Handicap?
Awendia rondo ta usa e terminologia 'discapacita' enbes di 'handicap'. Esaki ta pa tene cuenta y duna respet na e persona cu tin un of otro, y tin bes multiple limitacion. E Tratado riba e Derechonan di Persona cu Discapacidad ora ta defini e casonan y derechonan di persona cu discapacidad no ta basa su mes riba un 'modelo medico', sino mas bien un 'modelo social'.

Ora ta papia di un persona cu discapacidad, ta referi na "un persona cu tin un discapacidad fisico, mental, intelectual of sensorial pa un termino largo di cual den interaccion cu varios barera por obstaculisa e persona su participacion complete y efectivo den sociedad a base di condicionnan igual cu lo demas".

Cifranan na Aruba
For di e ultimo Censo di CBS na 2020, por saca afo cu na Aruba tin un total di 5.591 persona cu un of mas discapacidad. E cifra aki ta refleha un 5.2% di e populacion. Sinembargo, CBS ta di opinion cu e cifra lo ta mas halto. Esaki debi cu na 2020 tabata tin e pandemia di covid-19 y esaki lo tabata tin su efectonan riba e respondientenan cu a of no a participa na Censo 2020. Motibo un ta, cu debi cu e Censo a wordo realisa na manera "online"/digital, tin pregunta tocante persona cu discapacidad por a wordo sin keda yena. Di dos motibo ta, personanan cu un discpacidad for di nan perspectiva lo a considera nan caso menos grave compara cu personanan cu tin covid-19.

E tiponan di discapacidad cu a resalta for di e censo ta entre otro: dificultad cu cuido-propio, dificultad cu comunicacion, dificultad cu oido, dificultad cu memoria, dificultad cu canamento, dificultad cu bista. Di cual e dificultad cu canamento a resulta di ta esun mas hopi, sigui pa dificultad cu bista.

Tarea di Parlamento
Mirando e situacion di personan cu discapacidad, ta na su lugar pa e instituto legislativo di pais Aruba cu ta su Parlemento, keda traha na mehoracion di leynan cu ta encera e persona cu discapacidad.
Parlamento ta na altura cu tin un Tratado di Derecho di Persona cu Discapacidad y cu e Plataforma pa Persona cu Limitacion (PPL) desde 2007 ta boga pa gobierno di Aruba ratifica e tratado aki. Sinembargo, na momento cu gobierno ratifica dicho tratado, gobierno mester cumpli cabalmente cu implementacion di e derechonan di personanan cu discapacidad. Teniendo na cuenta e situacion financiero y e totalidad di cambionan cu mester keda implementa, esaki lo ta un desafio grandi pa gobierno di Aruba.

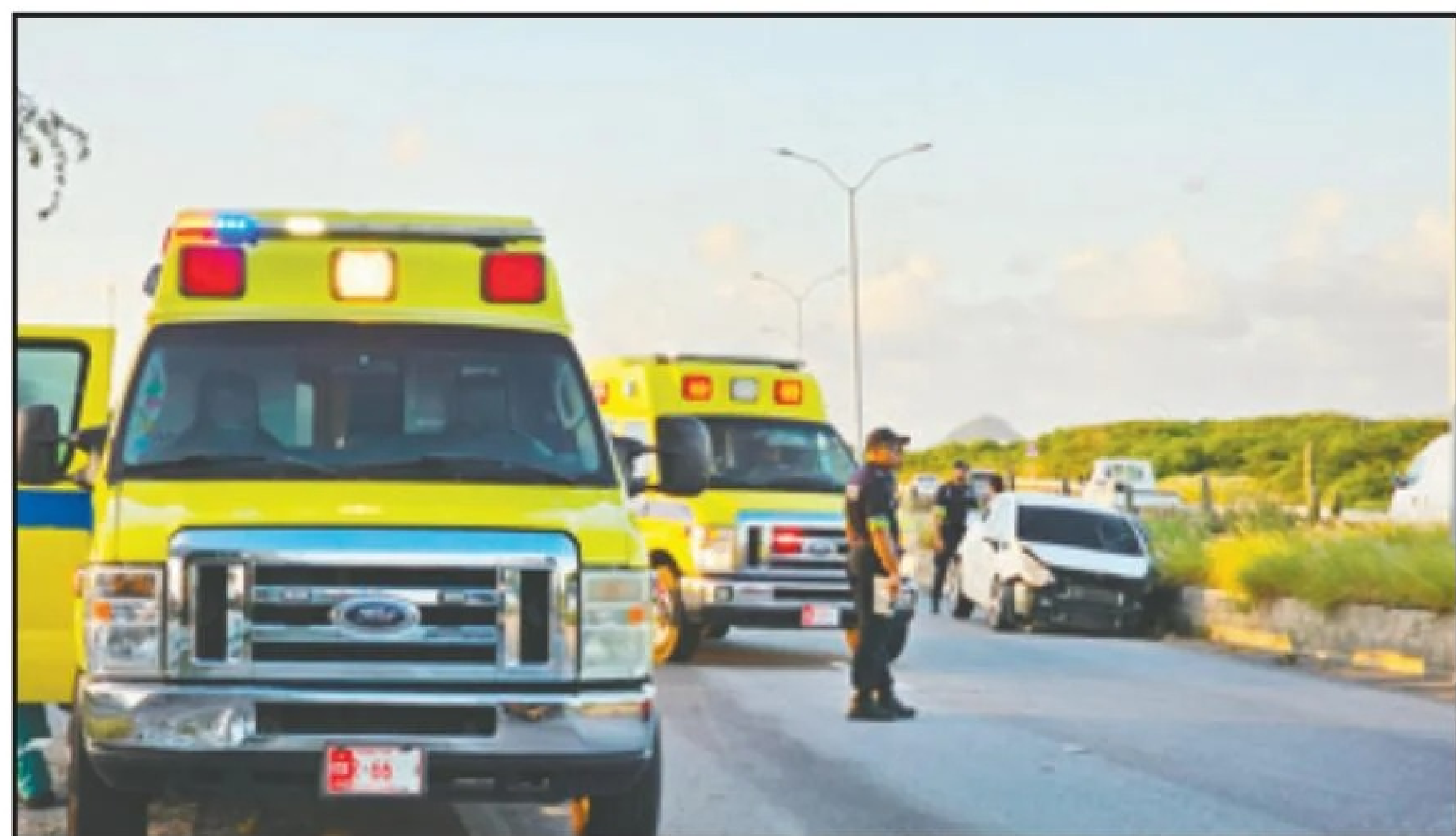
Sinembargo, tur aña algun ministerio entre otro Ministerio di Husticia y Asunto Social, Educacion,



Labor, Infrastructura ta tene na cuenta e persona cu discapacidad y ta aloca un suma na progreso y bienestar di e personanan aki.

Sr. Hoek den su funcion como Parlamentario a entrega un mocion pa gobierno oficialisa e parkeonan pa persona cu discapacidad, mirando e cantidad grandi (5.591) di persona cu lo mester haci uso di e parkeonan special aki. Sr. Hoek lo sigui boga pa e derechonan di personanan cu discapacidad pa asina por integra y participa lo mas tanto posibel den sociedad.

Durante orario druk: Accidente serio entre Kia Rio y Nissan Kicks



Green Corridor - Diabierna atardi pasa di 5'or y mey polis, ambulance y tambe brandweer a sali pa un accidente serio pariba di e brug nobo.

Materiaalwagen a wordo activa, debi cu a papia cu lo tin hende pega den auto, debi cu un di e autonan a bolter.

E accidente a sosode entre un Kia Rio y un Nissan Kicks color preto.
Na e sitio tawata wordo papia cu e aparentemente e Kia Rio lo a dal e Nissan cu a pone cu e la bolter.

Brandweer cu a yega no mester a drenta accion, debi cu ya e supuesto persona pega lo a sali.



Paramediconan cu a yega a atende tur esnan herida, y despues a sali cu nan por bisa toch cu urgencia direccion Hospitaal.

Polis di trafico tawata presente pa atende cu e caso, mientras polis di trafico tawata trata na guia e fluho grandi di trafico.

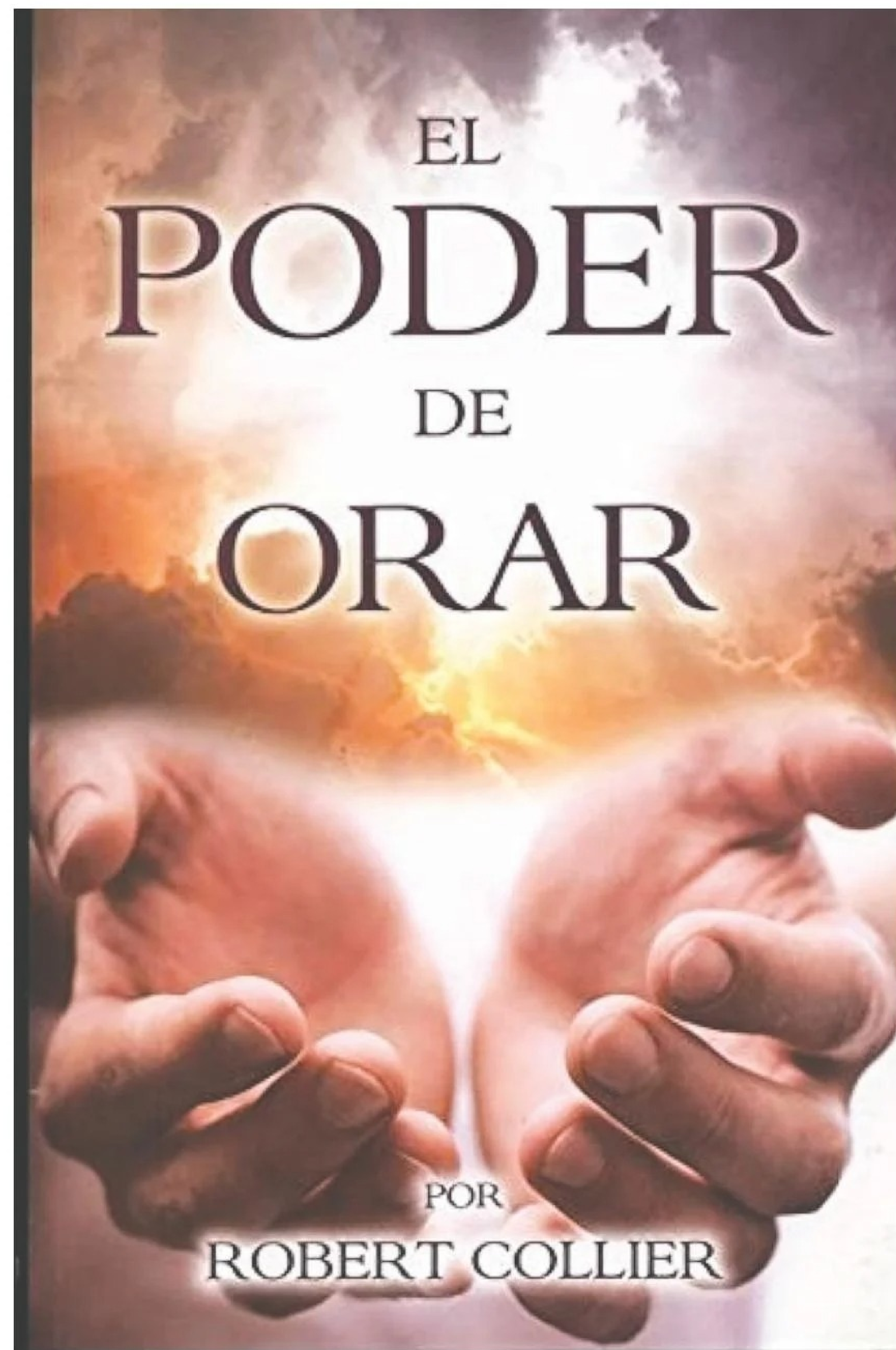
FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

E PODER DI ORACION DEN NOMBER DI CRISTO HESUS

Kico nos por haci contra e ola maldad cu ta creciendo?
Kico nos por haci contra tur accidente cu ta tuma lugar?
Kico nos por haci contra e cantidad di arma cu ta circula?
Kico nos por haci cu e violencia bao di nos hubentud?
Kico nos por haci contra e violencia relacional?
Kico nos por haci contra e inmoralidad cu kier domina?
Kico nos por haci contra e uso y benta di droga cu ta aumenta?
Semper hende ta busca un hende pa tira e culpa riba dje, of un instancia, of tira e culpa riba politica, referiendo cual partido ta goberna, pero awor nos ta kere cu tur hende ta nota, tur hende ta compronde cu e cosnan aki ta sosode y lo sigi aumenta, pasobra nos a aleha for di Dios.
Pasobra ta facil bisa cu boca cu nos ta bendiciona, pero nos curason ta leu for di Dios, pasobra cu nos actitud nos ta demostra cu nos no ta fiel na Dios. Y esaki ta hopi doloroso.
Ta conoci rond mundo, cu ora hende hala for di Dios, ora temor di Dios ta bay perdi, ora rebeldia ta manifesta , diabel ta cohe bentaha.
Pesey nos mester haci lo cual e palabra di Dios ta bisa:
Pasobra nos lucha no ta contra carni y sanger, sino contra e gobernantenan, contra e podernan, contra e forsanan mundial di e scuridad aki,contra e forsanan spiritual di maldad den lugarnan celestial.(Efesionan 6:12).
Pasobra maske nos ta cana den carni, nos no ta bataya segun carni, pasobra e armanan cu nios ta bataya cune, no ta carnal, ma poderoso den Dios pa basha e fortinan abao, y pa destrui speculacion y tur arogancia, cu ta wordo lanta contra e conocemento di Dios,hibando den cautiverio tur ,pensamento, pa haci nan obedecido na Dios. Y nos ta cla pa castiga tur desobedencia, unabes boso obedencia ta completo.(2 Corintionan 10:3-6).
Pesey nos mester uni den oracion, pasobra scuridad ta aumenta, y e enemigo sa bon cu distrai hende, pasobra mientras cu algun ta wak riba fiesta, placa y bonanza e enemigo ta zwaai cu problema social den e pueblo.
Nos mester gara e toro na su cacho pasobra ta para scirbi:
Atrobe mi ta bisa boso, cu si riba tera dos di boso bay di acuerdo, tocante di cualkier cos cu nan pidi,esaki lo wordo haci pa nan door di mi Tata cu ta den cielo. Pasobra caminda dos of tres ta reuni den Mi nomber, ey mi ta mey mey di nan.(Mateo 18:19-20).

Nos ta bibando den tempo trabahoso, caminda hende a perde amor pa hende, y nan ta wak solamente nan propio interes, hende ta pleitado y ireconsiliabel, tur caminda falta di respet ta aumenta.
Ta tempo pa bati alarma, pa nos tur para keto un rato y fiha nos bista riba Dios, nos refugio y nos fortalesa, pasobra ta Dios so por yuda nos, nos deber ta pa bini den oracion contra tur poder contrali y tur forsa satanico cu ta influenciando den aire, y reprende tur maldad den nomber di Cristo Hesus.
Nos tin di yama riba e Sanger di Cristo , pasobra solamente asina nos lo mira e victoria, pasobra ta basta cu maldad, scuridad y inmoralidad . Tin poder den e Sanger di Hesus.
Pesey laga nos aserca e trono di Dios cu confiansa, pa nos ricibi misericordia y haña gracia pa yuda den tempo di necesidad.(Hebreonan 4:16).
Haci oracion sin stop. Haci oracion pa nos no cay den tentacion, tur esaki ta locual Hesus ta demanda di nos.
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa